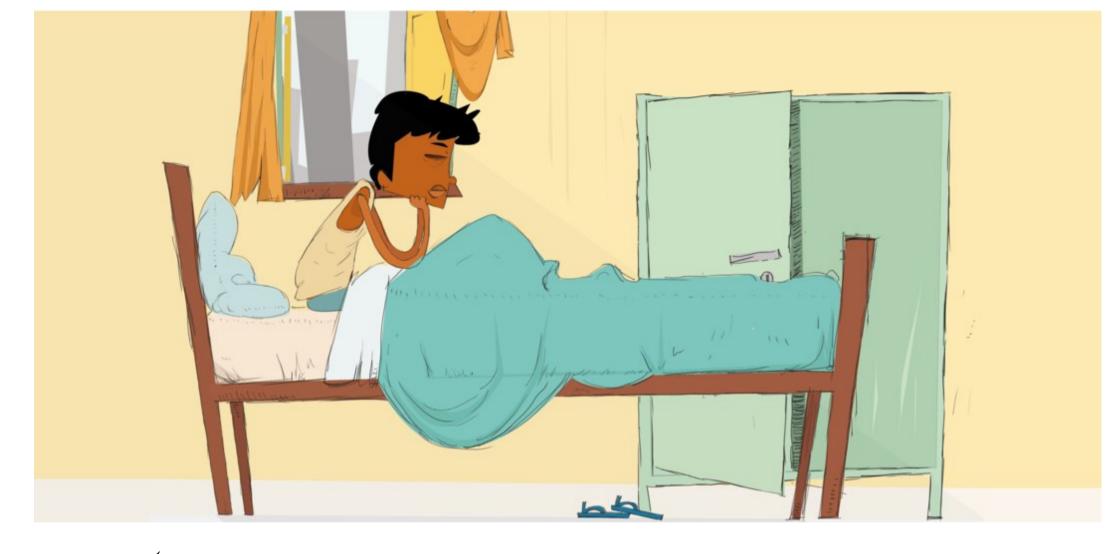




پڑھنے کا معیار



Author: Hari Kumar Nair **Illustrator:** Hari Kumar Nair **Translator:** Faiyaz Ahmed



میرا نام ہے شیام۔ عمرہے دس سال۔ ذرا دبلا پتلا ضرور ہوں لیکن حوصلہ کی کمی نہیں۔ صبح صبح اٹھنا اور اسکول بھاگنا کوئی کھیل نہیں۔ جاگنے پر بھی آنکھیں رہتی بند، لگتا ہے جیسے اٹھوں گا تو گر جاؤں گا۔



دانت صاف کرتے ہوئے بھی آنکھیں بند۔ باورچی خانے سے آواز آتی ہے، اماں کی جلدی جلدی روٹی بنانے کی پھر ذہن لگتا ہے بھٹکنے اور طرح طرح خیالات کاٹنے لگتے ہیں چگر



کیا ہوتا اگر میری گردن ہوتی لمبی دس گنی؟

آدهی گردن اسکول میں، آدهی گھر کہاں ملتا میں مگر؟



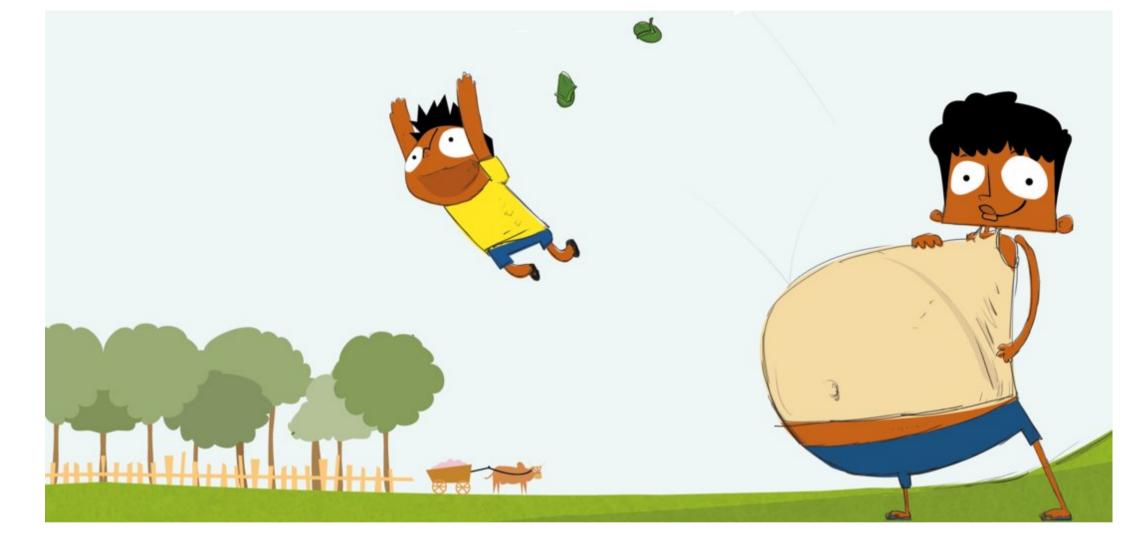
کیا ہوتا اگر ٹانگیں ہوتیں درخت جتنی لمبی؟ اسکول کی عمارت توبس گھٹنے تک آتی!



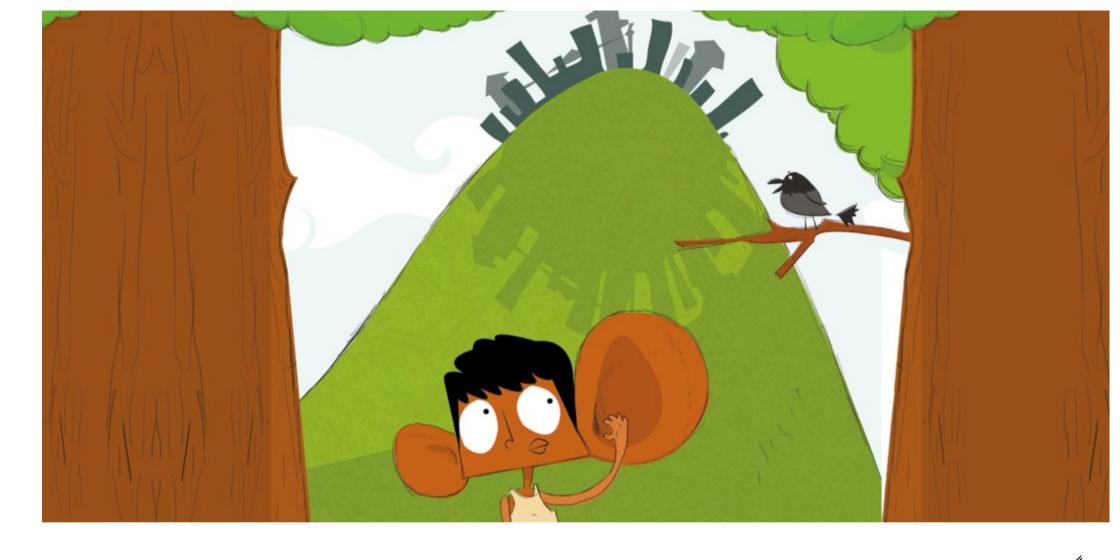
اگر میرے بازو ہوتے خوب مضبوط؟ اماں کو اُٹھانے میں کوئی مشکل ہی نہیں ہوتی!



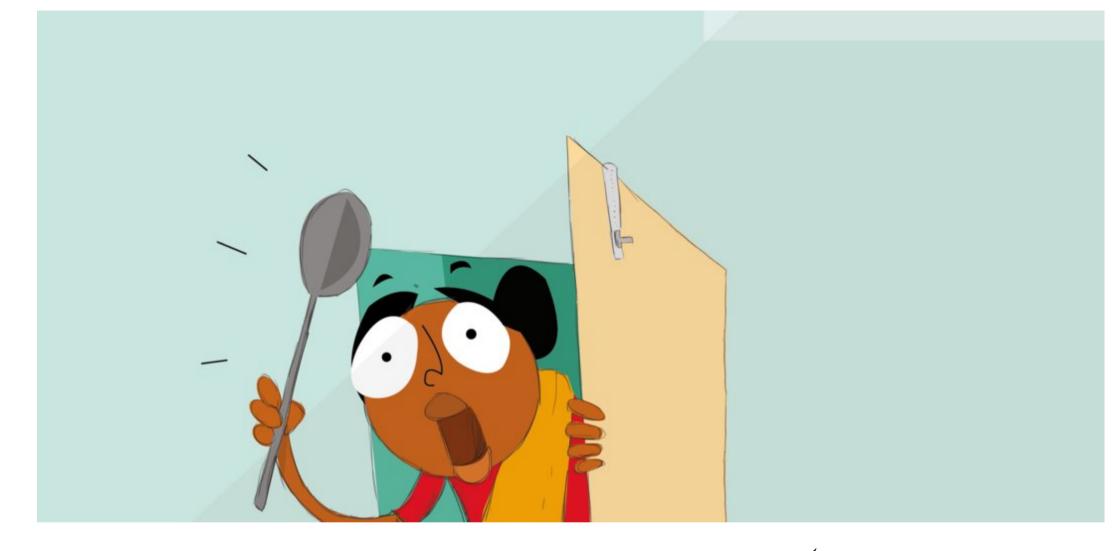
کیا ہوتا اگر دانتوں کے لیے کچھ بھی نہیں ہوتا سخت؟ سوچو کیا کیا چباڈالتا میں!



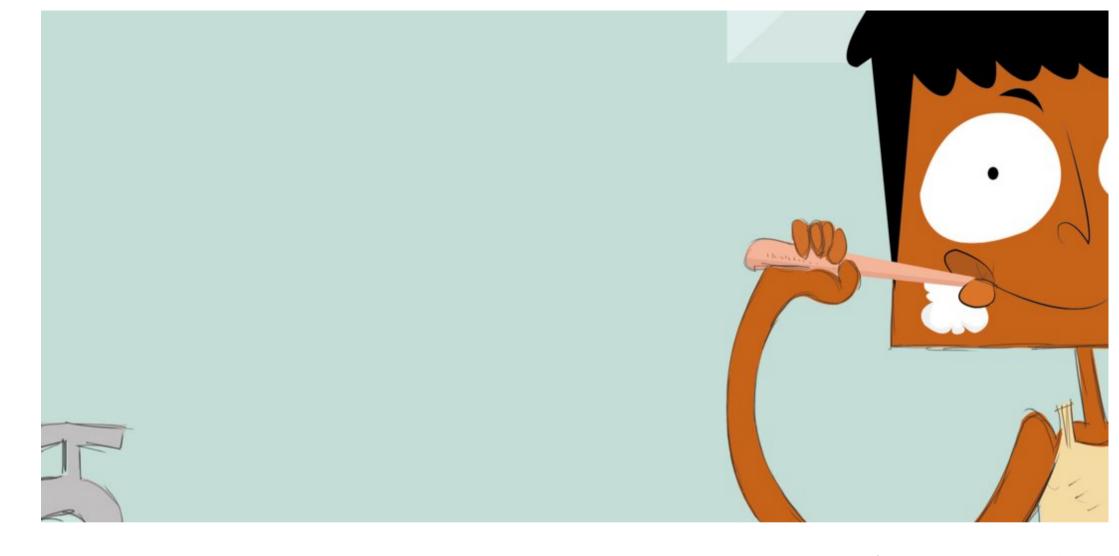
کیا ہوتا اگر پیٹ میرا ہوتا غبار ہے جیسا گول؟ دوست میرے اُسی پر اُچھلتے کودتے!



اگر ہوتے میرے ہاتھی جیسے بڑے بڑے کان؟ سب کچھ سنائی دیتا دور ہوتا یا پاس!



اگر..... اس کے پہلے کہ میں سوچتا کچھ اور اماں چلّاتیں، "شیام تمہیں دیر ہوجائے گی کھڑے کھڑے کیا سوچ رہے ہو؟"



پته لگتا میں تو ہوں اب بھی کھڑا لیے ہاتھ میں برش اور میں مسکرا پڑتا اپنے ہی اول جول خیالات پر!



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: يَا بَوْتَا الْكِ؟ is translated by <u>Faiyaz Ahmed</u>. The © for this translation lies with Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'What If?', by <u>Hari Kumar Nair</u>. © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

'Kya Hota Agar?' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. www.prathambooks.org.

Images Attributions:

Cover page: Boy's face looking upside down, long legs, pair of hands holding a toothbrush, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Sleepy boy sitting on bed, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Boy brushing his teeth at washbasin, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Boy with long legs stepping over electric wires, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Tall boy with long legs stepping over electric wires, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy carrying lady in one hand in kitchen, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Man reading torn newspaper and boy sitting on the floor, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy with big round belly, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy with big round ears in the outdoors, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Lady with ladle in the hand with mouth wide open, boy brushing his teeth, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions







This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

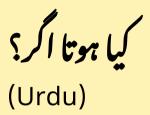
Images Attributions:

Page 11: Boy brushing his teeth, by Hari Kumar Nair © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions







صبح صبح جاگنا اور برش کرنا شیام کو پسند نہیں۔ اسے پسندہے تو طرح طرح کے خیالات سے کھیلنا۔

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!